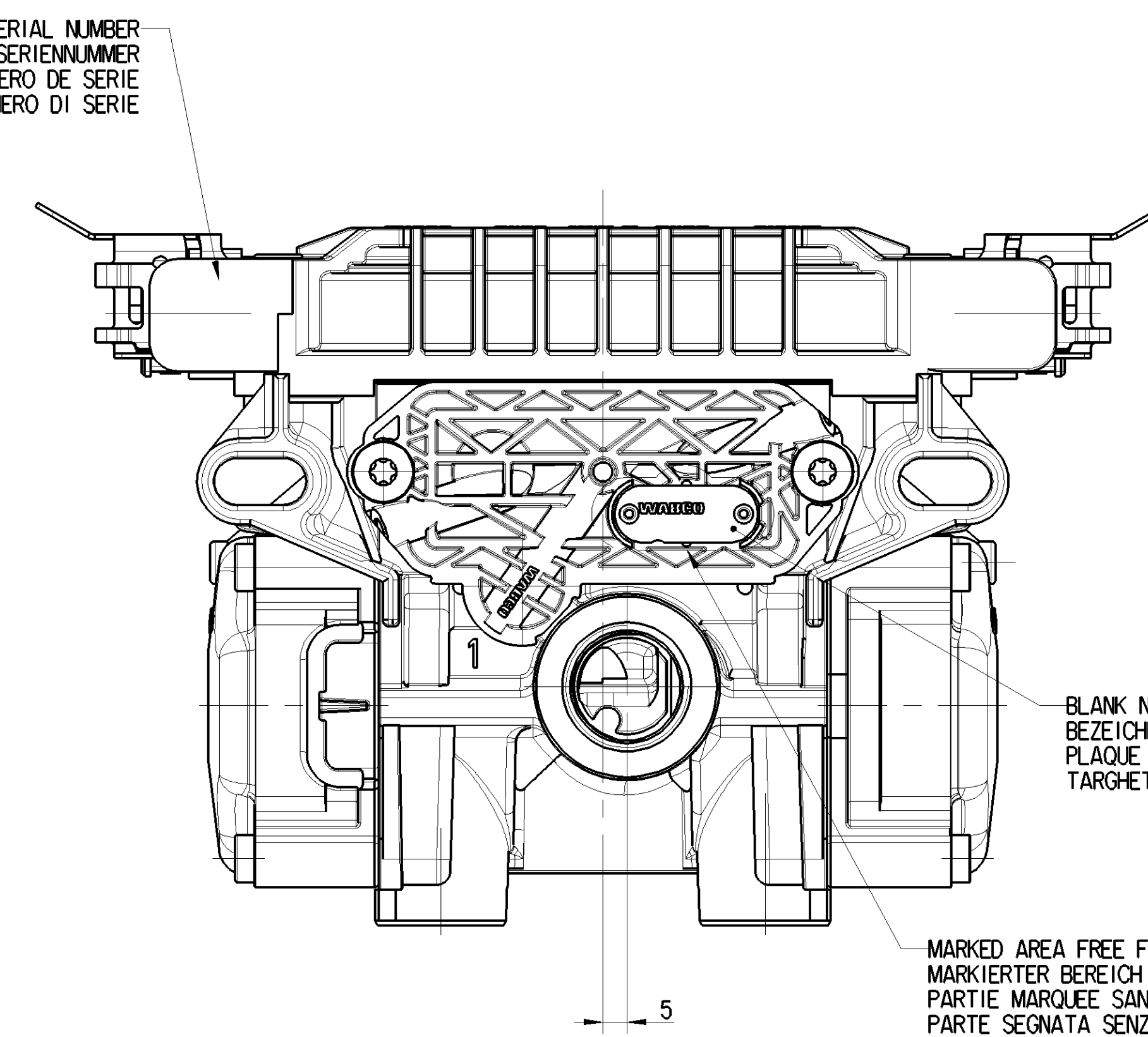




WORKING MEDIUM	}	AIR (CONTAINING WATER, OIL AND ALCOHOL)
ARBEITSMEDIUM		LUFT (WASSER, OEL- UND ALKOHOLHALTIG)
FLUIDE D'UTILISATION		AIR (CHARGE D'EAU, D'HUILE ET D'ALCOOL)
FLUIDO DI ESERCIZIO		ARIA (CONTENENTE ACQUA, OLIO E ALCOOL)

WORKING PRESSURE
BETRIEBSDRUCK
PRESSION D'UTILISATION
PRESSIONE DI ESERCIZIO

10 BAR

MAX. PERMISSIBLE WORKING PRESSURE
MAX. ZULÄSSIGER BETRIEBSDRUCK
PRESSION D'UTILIZATION MAXI ADMISSIBLE
PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX. AMMISSIBILE

11 BAR

MAX. PERMISSIBLE WORKING PRESSURE (SUPPLY)
MAX. ZULAESSIGER BETRIEBSDRUCK (VORRAT)
PRESSION D'UTILISATION MAXI ADMISSIBLE (ALIMENTATION)
PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX. AMMISSIBILE (ALIMENTAZIONE)

13 BAR

VOLTAGE }
SPANNUNG } 12 ^{+4V} V DC
VOLTAGE }
VOLTAGGIO }

DEGREE OF PROTECTION ACCORDING TO IEC 60 529	} COMPLETE DEVICE WITH MOUNTED PLUG KOMPLETTES GERÄT MIT MONTIERTEM STECKER APPAREIL COMPLET AVEC L'ÉCHE MONTE APPARECCHIO COMPLETO CON SPINA TO MONTATO	} IP66
SCHUTZART NACH IEC 60 529		
DÉGRÉ DE PROTECTION SUIVANT IEC 60 529		
GRADO DI PROTEZIONE SECONDO IEC 60 529		

MAX. DEVIATION OF THE DEVICE FROM THE VERTICAL	} ±15
MAX. ABWEICHUNG DES GERAETES VON DER SENKRECHTEN	
ECART MAX. DE L'APPAREIL PAR RAPPORT A LA VERTICALE	
DEVIAZIONE MAX. DELL'APPARECCHIO RIFERITO ALLA VERTICALE	

THERMAL RANGE OF APPLICATION }
 THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH } -40°C +65°C
 GAMME D'UTILISATION THERMIQUE } -40°F +149°F
 TEMPERATURA DI ESERCIZIO }

SHORT-TIME RESISTANCE TO HEAT
 KURZZEITIGE WÄRMEBESTÄNDIGKEIT
 RESISTANCE THERMIQUE TEMPORAIRE
 RESISTANZA TERMICA PER BREVE PERIODO

110°C (1h)
 230°F (1h)

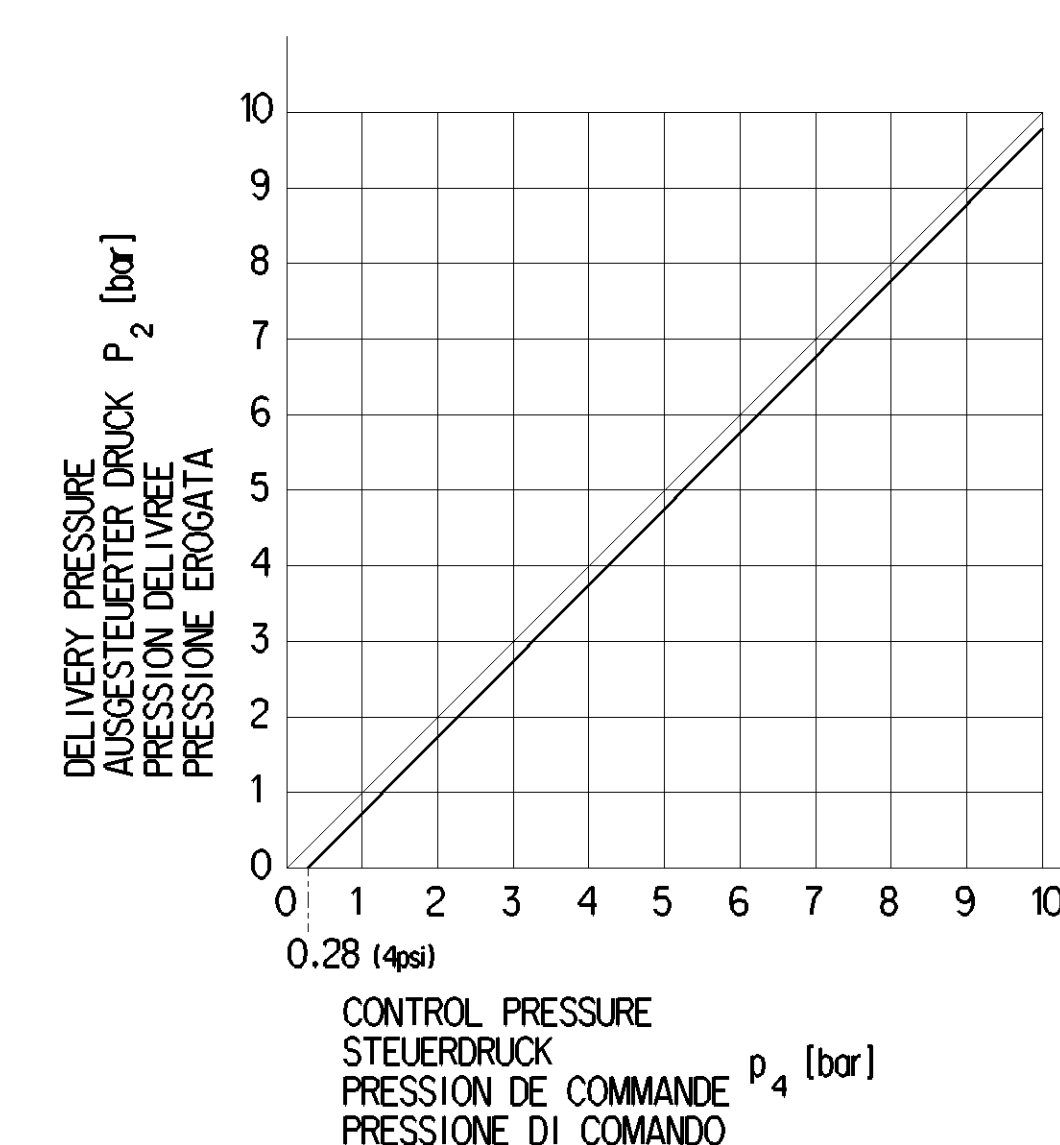
FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCT SPECIFICATION, DOCUMENT NO.
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKT SPEZIFIKATION
POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR SPECIFICATION DU PRODUIT
PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE SPECIFICA DI PRODOTTO

LAYING OF THE CABLES ACCORDING TO INSTALLATION INSTRUCTION:
VERLEGUNG DER ELEKTRISCHEN LEITUNGEN GEMAESS INSTALLATIONSVORSCHRIFT: 449 000 000 0
POSER LES CABLES SUIVANT L'INDICATION POUR L'INSTALLATION: DOC-CODE 611
POSARE I CAVI SECONDO INDICAZIONE DI MONTAGGIO:

BLANK NAME PLATE
BEZEICHNUNGSSCHILD NICHT BEDRUCKT
PLAQUE DE FIRME N'EST PAS IMPRIMEE
TARGHETTA NON STAMPATO

MARKED AREA FREE FROM PAINT
MARKIERTER BEREICH FREI VON FARBE
PARTIE MARQUEE SANS PEINTURE
PARTE SEGNATA SENZA VERNICE

IDENTIFICATION BENENNING DENOMINATION DENOMINAZIONE	MAX. SYSTEM MAX. SYSTEM MAX. SYSTEME MAX. SISTEMA	①	WEIGHT GEWICHT POIDS PESO
400 500 102 R	2S / 2M	400 500 100 0 DOC. CODE 435 400 500 109 0 DOC. CODE 435	2.226
400 500 103 R	4S / 3M	400 500 100 0 DOC. CODE 435 400 500 109 0 DOC. CODE 435	2.296



- | | | |
|---|--|--------|
| 1 | SUPPLY OF ENERGY
ENERGIEZUFUSS
ALIMENTATION
ALIMENTATIONE | |
| 2 | DELIVERY OF ENERGY
ENERGIEABFUSS
UTILISATION
MANDATA | |
| 3 | EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO | |
| 4 | CONTROL. SCREEN WITH MESH SIZE:
MANUSCHLUSS, SIEB MIT MASCHENWEITE:
COMMANDE. TAMIS AVEC OUVERTURE DE MAILLE:
COMANDO. VAGLIO CON LARGHEZZA DELLA MAGLIA: | 160 µm |

4S / 3M

2S / 2M

1	SAFETY CHARACTERISTICS SICHERHEITSMERKMALE CARACTERISTIQUES DE SECURITE CARATTERISTICHE DI SICUREZZA	0
2	SIGNIFICANT CHARACTERISTICS WESENTLICHE MERKMALE CARACTERISTIQUES SIGNIFIANTES CARATTERISTICHE SIGNIFICATIVE	0

General Specifications: STD-354-1, Size 150 14400 UF		Copyright WABCO®	
Further Technical Data:			
Doc. Code:	Sheets: To		
General Tolerances: STD-261			
Range of Nominal Dimensions (± mm)			
Class 11	150 ± 180	Date: 2018-10-10	Signature: Caporali
Class 12	180 ± 240	Date: 2018-10-10	Signature: Sutton
Class 13	240 ± 300	Kalfrum	
Fine	0,5 1,0 1,5 2,0	Mass	kg
Medium	1,0 2,0 3,0 4,0	Ratio	1:1
Coarse	2,0 3,0 4,0 6,0	A/D System	A O
Tapped holes only:		ISO/BS	Revision
11 Tolerance Class Applied: C		Date: 2018-10-10	Tech. Dept. 2023